

VIGÉSIMO PRIMER DOMINGO 21 - C

LECTURA DEL LIBRO DEL PROFETA ISAÍAS

[Is 66,18-21]

El Señor Dios dice:

“Yo(Dios) vendré para reunir a naciones que hablan diferentes idiomas: todas las personas vendrán para ver Mi gloria y Yo(Dios) les daré una señal(milagro), y después enviaré [super]vivientes a otras naciones: [a TARSIS, ETIOPÍA, LIBIA, MASAC, TUBAL,] Grecia y a las islas lejanas que nunca oyeron Mi fama y no vieron Mi gloria; pero les anunciarán Mi gloria a las naciones.

{El Señor Dios dice:}

Y desde todas las naciones, llevarán como(=) ofrenda al Señor Dios a todos vuestros hermanos a caballo, en carros, en literas, con burros y camellos, hasta Mi montaña santa de Jerusalén. Los presentaran como(=) los israelitas llevan ofrendas en vasijas(vasos) puras, al Templo del Señor Dios. De entre todos Yo(Dios) elegiré algunos sacerdotes(judíos) y levitas(maestros-ley)”, el Señor Dios ha dicho.

Palabra de Dios. Te alabamos Señor.

En las **lecturas adaptadas para personas sordas** podéis encontrar algunos de estos indicadores (), [], { }:

palabra(otra): la **palabra** se puede **sustituir** por la **otra** de más fácil comprensión y signación

[palabras]: las **palabras** entre [] se pueden **eliminar** en la signación

{palabras}: las **palabras** entre { } son **añadidas** para **explicación** de la lectura y pueden signarse

SALMO RESPONSORIAL

[Salmo 116:1,2]

***R/. {Vosotros} id a todo el mundo
y proclamad el Evangelio. (2)***

Todas las naciones, alabad al Señor Dios,
todos los pueblos(personas), glorificad a Dios.

***R/. {Vosotros} id a todo el mundo
y proclamad el Evangelio.***

La misericordia de Dios es firme(grande) con nosotros,
la fidelidad de Dios continúa para siempre.

***R/. {Vosotros} id a todo el mundo
y proclamad el Evangelio.***

En las **lecturas adaptadas para personas sordas** podéis encontrar algunos de estos indicadores (), [], { }:

palabra(otra): la **palabra** se puede **sustituir** por la **otra** de más fácil comprensión y signación

[palabras]: las **palabras** entre [] se pueden **eliminar** en la signación

{palabras}: las **palabras** entre { } son **añadidas** para **explicación** de la lectura y pueden signarse

LECTURA DE LA CARTA A LOS CRISTIANOS HEBREOS

[Hb 12,5-7.11-13]

Hermanos:

Vosotros habéis olvidado los consejos [paternales] que os da la Sagrada(santa) Escritura:

”Hijo mío, no rechaces(apartes) la corrección del Señor Dios, no te enfades por sus castigos; porque el Señor corrige a las personas que ama y castiga a sus hijos preferidos(quiere-mejor).”

Vosotros debéis aceptar la corrección, porque Dios os trata como(=) a hijos. Vosotros pensad, ¿hay algún padre que a sus hijos no corrija?

Cuando(pasado) recibimos una corrección, {normalmente} no nos gusta, sino que nos duele. Pero, después de recibirla, nos da [como fruto] una vida honrada y en paz.

Entonces, vuestras manos débiles debéis fortalecer, y vuestras rodillas vacilantes(tiemblan) debéis robustecer, y caminar por un camino plano: porque un pie cojo, no se retorcerá(caerá), sino que se curará.

Palabra de Dios. Te alabamos Señor.

En las **lecturas adaptadas para personas sordas** podéis encontrar algunos de estos indicadores (), [], { }:

palabra(otra): la **palabra** se puede **sustituir** por la **otra** de más fácil comprensión y signación

[palabras]: las **palabras** entre [] se pueden **eliminar** en la signación

{palabras}: las **palabras** entre { } son **añadidas** para **explicación** de la lectura y pueden signarse

LECTURA DEL EVANGELIO SEGÚN(DE) SAN LUCAS

[Lc 13,22-30]

En aquel(pasado) tiempo, Jesús iba caminando hacia Jerusalén, pasando por ciudades y pueblos enseñando.

Una persona preguntó a Jesús:

“Señor, ¿hay pocas personas que se salvarán?”

Jesús les dijo:

“Vosotros esforzaos para entrar por la puerta estrecha. Yo os digo que muchas personas intentarán entrar y no podrán. {Por ejemplo} Cuando(futuro) el amo(jefe) de la casa se levante y cierre la puerta, vosotros os quedaréis fuera y llamaréis a la puerta, diciendo:

‘¡Señor, ábrenos!’

Y el amo(jefe) os dirá:

‘Yo no sé quién(?) sois.’

Entonces vosotros empezareis a decir.

‘Nosotros hemos comido y bebido contigo, y tú has enseñado en nuestras calles.’

Pero el amo(jefe) os dirá:

‘Yo no sé quién(?) sois. Personas malas, apartaos de mí.’

Entonces(futuro) habrá el llorar y el rechinar(rascar) de dientes, cuando(futuro) veréis a Abrahán, ISAAC, JACOB y a todos los profetas en el Reino de Dios, y a vosotros sacarán fuera. Y vendrán personas de oriente(derecha) y occidente(izquierda), del norte y del sur, y se sentarán a la mesa en el Reino(Cielo) de(con) Dios.

Vosotros mirad(atentos): hay {personas que ahora son} últimos que después serán primeros(1º), y {personas que ahora son} primeros(1º) que después serán últimos.”

Palabra del Señor. Gloria a ti Señor Jesús.

En las **lecturas adaptadas para personas sordas** podéis encontrar algunos de estos indicadores (), [], { }:

palabra(otra): la **palabra** se puede **sustituir** por la **otra** de más fácil comprensión y signación

[palabras]: las **palabras** entre [] se pueden **eliminar** en la signación

{palabras}: las **palabras** entre { } son **añadidas** para **explicación** de la lectura y pueden signarse